

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 174/2011**av den 23 februari 2011****om ändring av rådets förordning (EG) nr 314/2004 om vissa restriktiva åtgärder mot Zimbabwe**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 314/2004 av den
19 februari 2004 om vissa restriktiva åtgärder mot Zimbabwe,
särskilt artikel 11 b ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga III till förordning (EG) nr 314/2004 innehåller en förteckning över personer vars tillgångar [tidigare kallat penningmedel] och ekonomiska resurser har frysts [tidigare spärrats] enligt den förordningen.
- (2) I rådets beslut 2011/101/Gusp ⁽²⁾ av den 15 februari 2011 om restriktiva åtgärder mot Zimbabwe anges de

fysiska och juridiska personer som ska omfattas av restriktioner enligt artikel 5 i det beslutet. Förordning (EG) nr 314/2004 ger verkan åt beslutet i den mån det krävs åtgärder på unionsnivå. Bilaga III till förordning (EG) nr 314/2004 bör därför ändras för att säkerställa samstämmighet med detta rådsbeslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga III till förordning (EG) nr 314/2004 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 februari 2011.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar
Direktör – Chef för tjänsten för utrikespolitiska
instrument

⁽¹⁾ EUT L 55, 24.2.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 42, 16.2.2011, s. 6.

BILAGA

Bilaga III till förordning (EG) nr 314/2004 ska ändras på följande sätt:

1. Under rubriken "I. Fysiska personer" ska följande utgå:

-
- "6. Bonyongwe, Willa (alias Willia)
-
10. Chairuka, Annie Flora Imagine
-
13. Charamba, Rudo Grace
-
14. Charumbira, Fortune Zefanaya
-
20. Chihuri, Isobel (alias Isabel) Halima
-
27. Chingoka, Peter Farai
-
33. Chitepo, Victoria
-
40. Damasane, Abigail
-
43. Dokora, Lazarus
-
45. Gambe, Theophilus
-
46. Georgias, Aguy
-
49. Gono, Helen (alias Hellin) Mushanyuri
-
50. Gula-Ndebele, Sobuza
-
57. Jangara (alias Changara) Thomsen
-
59. Kangai, Kumbirai
-
63. Kaukonde, Ray Joseph
-
69. Kuruneri, Christopher Tichaona
-
73. Lesabe, Thenjiwe V.
-
77. Made, Patricia A.
-
83. Malinga, Joshua
-
88. Masawi, Ephrahim Sango
-
96. Matshalaga, Obert
-
97. Matshiya, Melusi (Mike)
-
126. Mugabe, Sabina
-
128. Muguti, Edwin
-
143. Mutinhiri, Tracey
-
151. Ndlovu, Naison K.
-
152. Ndlovu, Richard
-
160. Nyathi, George
-
164. Parirenyatwa, Choice
-
167. Patel, Khantibhal
-
168. Pote, Selina M.
-
180. Sekeramayi (alias Sekeramayi), Tsitsi Chihuri
-
193. Stamps, Timothy
-
197. Udenge, Samuel"
-

2. Uppgifterna för de personer under rubriken "I. Fysiska personer" som anges nedan ska ersättas med följande:

Namn	Ställning/Skäl till upptagandet i förteckningen/Närmare uppgifter.	Det datum som avses i artikel 7.2.
1. Mugabe, Robert Gabriel	President. Född den 21 februari 1924. Pass nr AD001095. Regeringschef och därmed ansvarig för verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2002
8. Buka (alias Bhuka), Flora	Presidentens kansli (tidigare minister för särskilda frågor med ansvar för jordbruks- och återflyttningsprogram, tidigare minister vid vicepresidentens kansli samt tidigare minister för jordreformprogrammet vid presidentens kansli). Född den 25 februari 1968. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
11. Chapfika, David	Tidigare biträdande jordbruksminister (tidigare biträdande finansminister). Född den 7 april 1957. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2004
12. Charamba, George	Ständig sekreterare vid ministeriet för information och offentlighetsfrågor. Född den 4 april 1963. Pass nr AD002226. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2002
17. Chigwedere, Aeneas Soko	Guvernör i provinsen Mashonaland East. F.d. minister. Född den 25 november 1939. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
18. Chihota, Phineas	Biträdande minister för industri och internationell handel. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	16.6.2005
21. Chimbudzi, Alice	Utskottsledamot i Zanu-PF-partiets politbyrå. Medlem av politbyrån och därmed nära knuten till regeringen och dess politik.	16.6.2005
23. Chimutengwende, Chenhamo Chekezha	Minister för offentliga och interaktiva ärenden (tidigare informationsminister och post- och telekommunikationsminister). Född den 28 augusti 1943. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	16.6.2005
25. Chinamasa, Patrick Anthony	Justitieminister och minister för rättsliga och parlamentariska frågor. Född den 25 januari 1947. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2002
38. Chombo, Ignatius Morgan Chiminya	Minister för lokalt styre, offentliga arbeten och stadsutveckling. Född den 1 augusti 1952. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2002
51. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi	Tidigare jordbruksminister (tidigare minister för ekonomisk utveckling). Född den 8 mars 1940. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002

Namn	Ställning/Skäl till upptagandet i förteckningen/Närmare uppgifter.	Det datum som avses i artikel 7.2.
62. Kasukuwere, Saviour	Biträdande minister för ungdomsutveckling och sysselsättningsfrågor samt biträdande sekreterare för ungdomsfrågor vid Zanu-PF-partiets politbyrå. Född den 23 oktober 1970. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
72. Langa, Andrew	Biträdande minister för miljö och turism (tidigare biträdande transport- och kommunikationsminister). Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2004
76. Made, Joseph Mtakwese	Minister för jordbruksteknik och mekanisering (tidigare minister för jordbruk och landsbygdsutveckling). Född den 21 november 1954. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2002
78. Madzongwe, Edna (alias Edina)	Zanu-PF-partiets politbyrå, ordförande i senaten. Född den 11 juli 1943. Medlem av politbyrån och därmed nära knuten till regeringen och dess politik.	25.7.2002
84. Maluleke, Titus	Guvernör i provinsen Masvingo (tidigare biträdande minister för utbildning, idrott och kultur). Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	18.4.2007
85. Mangwana, Paul Munyaradzi	Minister för egenmakt och främjande av ursprungsbefolkningens intressen. Född den 10 augusti 1961. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
87. Marumahoko, Reuben	Biträdande utrikesminister (tidigare biträdande inrikesminister). Född den 4 april 1948. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	14.9.2002
94. Matiza, Joel Biggie	Biträdande minister för bostadsfrågor på landsbygden och sociala förmåner. Född den 17 augusti 1960. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	16.6.2005
95. Matonga, Brighton	Biträdande minister för informations- och offentlighetsfrågor. Född 1969. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	16.6.2005
98. Mavhaire, Dzikamai	Utskottsledamot i Zanu-PF-partiets politbyrå. Medlem av politbyrån och därmed nära knuten till regeringen och dess politik.	6.3.2007
99. Mbiriri, Partson	Ständig sekreterare, ministeriet för lokalt styre, offentliga arbeten och stadsutveckling. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	2.8.2005
102. Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Tidigare minister för gruvor och utveckling av gruvdrift (tidigare minister för energi och energiutveckling). Född den 4 juli 1952. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	14.9.2002

Namn	Ställning/Skäl till upptagandet i förteckningen/Närmare uppgifter.	Det datum som avses i artikel 7.2.
103. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Minister för bostadsfrågor på landsbygden och sociala förhållanden (tidigare talman i parlamentet). Född den 15 september 1946. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2002
104. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Inrikesminister (tidigare biträdande minister för lokalt styre, offentliga arbeten och bostadsfrågor). Född den 15 november 1949. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
112. Mpfu, Obert Moses	Minister för industri och internationell handel (tidigare guvernör i provinsen Matabeleland North) (biträdande sekreterare för nationell säkerhet vid Zanu-PF-partiets politbyrå). Född den 12 oktober 1951. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
117. Muchena, Olivia Nyembesi (alias Nyembezi)	Minister för frågor som rör vetenskap och teknik vid presidentens kansli (tidigare minister vid vicepresident Msikas kansli). Född den 18 augusti 1946. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
118. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Sekreterare för jämställdhets- och kulturfrågor vid Zanu-PF-partiets politbyrå, (tidigare minister för kvinnofrågor, jämställdhet och samhällsutveckling. Född den 14 december 1958. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
121. Mudenge, Isack Stanislaus Goreraivo	Minister för eftergymnasial utbildning (tidigare utrikesminister). Född den 17 december 1941. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2002
124. Mugabe, Grace	Född den 23 juli 1965. Pass nr AD001159. Gift med regeringschefen och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
129. Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Vicepresident (tidigare minister för vattenresurser och utveckling av infrastrukturen). Född den 15 april 1955. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
130. Mujuru, Solomon T.R.	Högre utskottsledamot i Zanu-PF-partiets politbyrå. Född den 1 maj 1949. Medlem av politbyrån och därmed nära knuten till regeringen och dess politik.	25.7.2002
133. Mumbengegwi, Samuel Creighton	Tidigare finansminister. Tidigare minister för egenmakt och främjande av ursprungsbefolkningens intressen. Född den 23 oktober 1942. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002

Namn	Ställning/Skäl till upptagandet i förteckningen/Närmare uppgifter.	Det datum som avses i artikel 7.2.
134. Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku	Utrikesminister. Född den 20 juli 1945. Pass nr AD001086. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	16.6.2005
137. Mushohwe, Christopher Chindoti	Guvernör i provinsen Manicaland (tidigare transport- och kommunikationsminister; tidigare biträdande transport- och kommunikationsminister). Född den 6 februari 1954. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
138. Mutasa, Didymus Noel Edwin	Minister för nationell säkerhet, jordreform och återflyttning vid presidentens kansli; Zanu-PF-partiets sekreterare för administration. Född den 27 juli 1935. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
141. Mutezo, Munacho	Tidigare minister för vattenresurser och utveckling av infrastrukturen. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	16.6.2005
142. Mutinhiri, Ambros (alias Ambrose)	Minister för ungdomsutveckling, jämställdhets- och sysselsättningsfrågor. F.d. överste av 1:a graden. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2004
144. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza	Tidigare biträdande minister för utveckling av små och medelstora företag och sysselsättning. Född den 27 maj 1948. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	14.9.2002
146. Muzenda, Tsitsi V.	Högre utskottsledamot i Zanu-PF-partiets politbyrå. Född den 28 oktober 1922. Medlem av politbyrån och därmed nära knuten till regeringen och dess politik.	25.7.2002
148. Mzembi, Walter	Biträdande minister för vattenresurser och utveckling av infrastruktur. Född den 16 mars 1964. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	18.4.2007
150. Ncube, Abedinico	Biträdande minister för offentlig förvaltning, arbetsmarknadsfrågor och social välfärd (tidigare biträdande utrikesminister). Född den 13 oktober 1954. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
153. Ndlovu, Sikhanyiso	Tidigare minister för informations- och offentlighetsfrågor (tidigare biträdande minister för högre och eftergymnasialutbildning). Född den 20 september 1949. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002

Namn	Ställning/Skäl till upptagandet i förteckningen/Närmare uppgifter.	Det datum som avses i artikel 7.2.
154. Nguni, Sylvester	Minister för ekonomisk utveckling (tidigare biträdande jordbruksminister). Född den 4 augusti 1955. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	16.6.2005
155. Nhema, Francis	Minister för miljö och turism. Född den 17 april 1959. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
157. Nkomo, John Landa	Tidigare talman i parlamentet (tidigare minister för särskilda frågor vid presidentens kansli). Nationell ordförande för Zanu-PF-partiet. Född den 22 augusti 1934. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2002
158. Nyambuya, Michael Reuben	Tidigare minister för energi och energiutveckling (tidigare generallöjtnant, guvernör i provinsen Manicaland). Född den 23 juli 1955. Tidigare regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2004
159. Nyanhongo, Magadzire Hubert	Biträdande minister för transport och kommunikationer. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	16.6.2005
163. Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Minister för utveckling av små och medelstora företag samt sysselsättning. Född den 20 september 1949. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
165. Parirenyatwa, David Pagwese	Minister för hälsovård och barns välfärd (tidigare biträdande minister). Född den 2 augusti 1950. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
174. Sakabuya, Morris	Biträdande minister för lokalt styre, offentliga arbeten och stadsutveckling. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	16.6.2005
175. Sakupwanya, Stanley	Biträdande sekreterare för hälsovård och barns välfärd vid Zanu-PF-partiets politbyrå. Medlem av politbyrån och därmed nära knuten till regeringen och dess politik.	25.7.2002
177. Sandi, E.	Biträdande sekreterare för kvinnofrågor vid Zanu-PF-partiets politbyrå. Medlem av politbyrån och därmed nära knuten till regeringen och dess politik.	16.6.2005
178. Savanhu, Tendai	Biträdande sekreterare för transport och social välfärd vid Zanu-PF-partiets politbyrå. Född den 21 mars 1968. Medlem av politbyrån och därmed nära knuten till regeringen och dess politik.	16.6.2005
179. Sekeramayi, Sydney (alias Sidney) Tigere	Försvarsminister. Född den 30 mars 1944. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2002

Namn	Ställning/Skäl till upptagandet i förteckningen/Närmare uppgifter.	Det datum som avses i artikel 7.2.
182. Shamu, Webster Kotiwani	Minister för politikens genomförande (tidigare minister för politikens genomförande vid presidentens kansli). Född den 6 juni 1945. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2004
183. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa	Sekreterare för informations- och offentlighetsfrågor vid Zanu-PF-partiets politbyrå. Född den 29 september 1928. Medlem av politbyrån och därmed nära knuten till regeringen och dess politik.	25.7.2002
185. Shumba, Isaiah Masvayamwando	Biträdande minister för utbildning, idrott och kultur. Född den 3 januari 1949. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	25.7.2002
189. Sibanda, Misheck Julius Mpande	Kabinettssekreterare (efterträdare till Charles Utete). Född den 3 maj 1949. Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	21.2.2004
192. Sikosana, Absalom	Sekreterare för ungdomsfrågor vid Zanu-PF-partiets politbyrå. Medlem av politbyrån och därmed nära knuten till regeringen och dess politik.	25.7.2002
200. Zhuwao, Patrick	Biträdande minister för vetenskap och teknik (Anm.: systerson till Robert Mugabe). Regeringsmedlem och därmed engagerad i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen.	16.6.2005